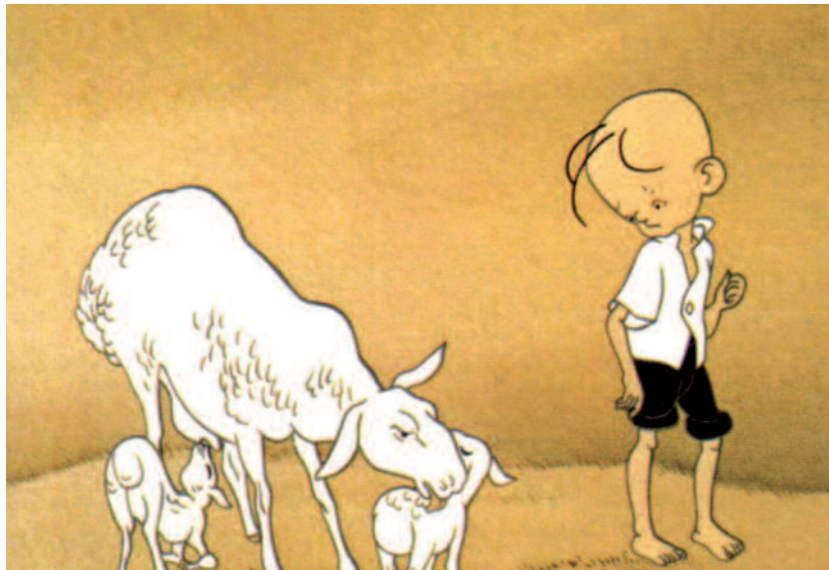


# San Mao, seul dans la vie

(San Mao liulangji, Wujia ke gui)

三毛流浪记, 无家可归

Ah Da, de son vrai nom XU Jingda, naît à Shanghai en 1934. Après des études artistiques, il entre en 1953 aux Studios d'animation et participe à l'aventure des lavis animés, comme à celle du *Roi des singes*. Il garde les cochons pendant la révolution culturelle et ne devient réalisateur qu'après l'instauration de la politique d'ouverture. En 1979, il signe son premier film : *Une Nuit à l'exposition de peintures*, coréalisé avec (Mme) LIN Wenxiao, et *Nezha triomphe du roi dragon*, avec WANG Shuchen. En 1980, il signe *Les Trois Moines*, son chef-d'œuvre. En 1981, il est directeur artistique des *Singes pêchent la lune* de ZHOU Keqin. Ensuite, il réalise *La Fontaine aux papillons* (1983), *36 Caractères* (1984) et quatre épisodes des *Vagabondages de San Mao*, d'après la bande dessinée de ZHANG Luoping. Il fait encore deux films courts dans le style de la caricature, *Supersavon* et *La Nouvelle Sonette* (1986) et disparaît brutalement à l'âge de 53 ans, sans avoir pu donner toute la mesure de son immense talent.



Au lendemain de la guerre, les aventures tragicomiques d'un petit vagabond surnommé San Mao (Trois cheveux), sont le sujet d'une bande dessinée de ZHANG Luoping, parue quotidiennement dans un grand journal de Shanghai. Dans ce dessin animé de Ah Da, San Mao est recueilli par un vieux pêcheur et lui raconte son histoire. A la mort de son protecteur, il part pour Shanghai....

→ Dessin animé / Ah Da / 1984 / 4 épisodes de 10 mn / Sans paroles.



# San Mao à Shanghai

(San Mao liulangji)

三毛流浪记

## ZHANG Chaoqun

est un artiste à multiples facettes. Né en 1921 à Nanchang, il entre à l'âge de 14 ans dans une troupe de théâtre itinérante et fait le métier d'acteur pendant toute la guerre. Puis il devient cadreur et c'est à ce titre qu'il rejoint l'équipe d'animation de Shanghai en 1950.

Le premier film qu'il photographie est *La Colombe de la paix*, achevé au mauvais moment, en pleine guerre de Corée. Ensuite, il s'initie à la pellicule couleur et, en partie grâce à ses efforts, les Studios produisent en 1953 leur premier film d'animation en couleurs *Les Petits Héros*, film de poupées. Au lieu de se cantonner aux histoires d'animaux qui sont à la mode, ZHANG Chaoqun met en scène des enfants dont les aventures touchent le jeune public et ont l'ambition de l'éduquer, sans l'ennuyer. Très actif, il assure la prise de vue du *Pinceau magique* et de *La Montagne de feu*, photographie et réalise de nombreux films de poupées : *Le Petit Gros sans cervelle* (1955), *Une Partie de ballon* (1956), *San Mao* (1958).

En 1959 dans *Le Dragon sculpté*, et en 1960 dans *La Décoration*, il introduit des effets spéciaux très novateurs. Il coréalise un film sur les marionnettes à gaine du Fujian et signe plusieurs documentaires sur la culture chinoise.

Après la révolution culturelle, il effectue encore la prise de vue de plusieurs films dont il est parfois aussi le réalisateur comme *Le Lion de pierre* en 1984.



A Shanghai, l'enfant des rues San Mao, perpétuellement affamé, vit d'expédients et de petits boulots, jusqu'au jour où il pense avoir trouvé la solution à ses problèmes... Ce film évoque avec une étonnante vérité l'atmosphère de l'après-guerre, avec les soldats américains en goguette, les boutiques de luxe et l'extrême pauvreté du petit peuple. Le maniement des poupées est d'une délicatesse extrême et leur pouvoir d'émotion impressionnant.

→ Poupées / ZHANG Chaoqun / 1958 / 32 mn / interprété en direct.

# Les studios d'art de Shanghai

Autour du personnage de San Mao

## POINT DE VUE



**Ces deux films** s'inspirent de la bande dessinée de ZHANG Luoping (1910-1992) qui conte les aventures tragicomiques de San Mao (Trois cheveux), un enfant des rues, orphelin, comme il y en a tant à Shanghai au lendemain de la guerre. Bouleversé par ces petits vagabonds, qu'on retrouve parfois morts de froid en hiver, le caricaturiste décide de raconter leur histoire. À partir du 1<sup>er</sup> juillet 1947, dans le *Ta Kung Pao*, grand journal privé de Shanghai, il présente chaque jour en quatre dessins un nouvel épisode des aventures de San Mao. Le personnage devient immédiatement célèbre. Depuis, l'œuvre de ZHANG Luoping a été régulièrement rééditée et ce succès ne s'est jamais démenti.

Les deux films sur San Mao, relatent les épisodes les plus connus de la bande dessinée, présentés de façon chronologique. Ils font revivre une époque particulièrement difficile, après la victoire de 1945 et pendant la guerre civile qui a précédé la prise de pouvoir des communistes. Quand ZHANG Luoping dénonce les malheurs de la guerre à travers le récit que San Mao fait des bombardements, on pense au *Tombeau des lucioles* de Isao Takahata et quand il décrit l'extrême pauvreté des enfants errants de Shanghai, au *Kid* de Charlie Chaplin. Dans chacune de ces œuvres, la peinture de la misère est sans concession, mais sans jamais tomber dans le misérabilisme.

Dans les deux films présentés ici, San Mao est très attachant, mais c'est sans doute dans le film de poupées qu'il est le plus touchant. Le savoir-faire des manipulateurs des petites poupées (ZHOU Manwei et YOU Lei) est impressionnant, et elles sont capables de vous arracher des larmes ! Au début des années 50, des animateurs chinois comme QIAN Jiajun se sont perfectionnés auprès des Tchèques, réputés dans le domaine des films de poupées mais de leur côté, les Chinois n'étaient pas tout à fait novices en la matière. Servis par leur expérience du théâtre de marionnettes pratiqué en Chine depuis des temps immémoriaux, ils avaient déjà réalisé un film de poupées en 1947 : *Le Rêve de l'empereur* de CHEN Bo'er. Depuis, les films de poupées sont devenus un point fort de leur cinéma d'animation et aujourd'hui encore, ils restent une spécialité des Studios d'art de Shanghai. En 2006, HU Zhaohong a réalisé un très beau long métrage de poupées : *L'Enfant prodige des Monts Huashan*.

# Les studios d'art de Shanghai

Autour du personnage de San Mao

## PISTES DE LECTURES



**L'histoire de San Mao** touche profondément les jeunes spectateurs qui s'identifient immédiatement à lui. En même temps, il y a une telle distance entre leur propre vie et celle de San Mao que cela peut être une occasion de faire un peu d'histoire en rappelant par exemple des situations semblables survenues en France au moment de l'exode. On peut se référer par exemple à des films comme *Jeux interdits* ou *Au revoir les enfants*. Bien individualisé, le personnage de San Mao est intéressant. C'est un enfant sensible qui a été traumatisé par les bombardements et par la séparation avec sa famille. Il est victime d'intolérables souffrances, mais c'est un gamin libre et fier, qui ne s'abaisse devant personne et garde quoi qu'il arrive sa générosité et sa bonne humeur.